

Цифров фотоапарат с единичен обектив
Първо прочетете това



α700

DSLR-A700



MEMORY STICK™



InfoLITHIUM™



M SERIES

HDMI

Ръководство за експлоатация

Преди да работите с устройството, моля, прочетете изцяло това ръководство и "Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми" (отделно ръководство) и ги запазете за бъдещи справки.



Проверка на приложените аксесоари

Номерът в скобите показва броя на частите

- VC-VM10 зарядно устройство за батерии (1)



- Захранващ кабел (1)



- Комплект акумулаторни батерии NP-FM500H (1)



- Безжично устройство за дистанционно управление (1)



- USB кабел (1)



- Видео кабел (1)



- Раменна дръжка с капак за обектива и щипка за устройство за дистанционно управление (1)



- Капаче на тялото (1) (прикрепено към фотоапарата)



- Капаче за гнездото за аксесоари (1) (прикрепено към фотоапарата)
- Капаче за обектива (1) (прикрепено към фотоапарата)
- CD-ROM (- софтуер) (1)
- Ръководство за експлоатация: "Първо прочетете това" (това ръководство) (1)
- Ръководство за експлоатация: "Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми" (1)

Съдържание на ръководството за експлоатация

Това ръководство

Обяснява настройките и основните операции за снимане/възпроизвеждане с вашия фотоапарат.

Подгответе фотоапарата и снимайте изображенията с лекота.

Проверка на приложените аксесоари	2
1 Подготовка на комплекта батерии.....	4
2 Поставяне на обектива.....	6
3 Зареждане на носител за запис (не е приложен в комплекта)	8
4 Включване на фотоапарата/настройка на часовника	10
5 Снимане на изображения с лекота (режим на автоматична настройка).....	12
Брой изображения, които могат да бъдат записани	13
Придържане на фотоапарата	13
Функция за стабилно снимане – Super SteadyShot.....	14
Фокусиране.....	15
Използване на светкавица.....	16
Настройка на диспъча.....	17
6 Преглед/изтриване на изображения	18



“Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми” (отделно ръководство)

Запознайте се с вашия фотоапарат

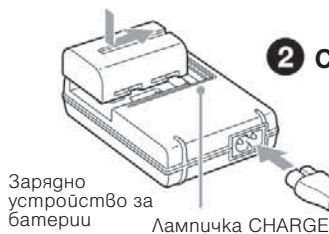
- Снимайте с вашите любими настройки → Използване на функциите за снимане
 - Възпроизвеждане с вашите любими настройки → Използване на функциите за преглед
 - Насладете се на различни функции за запис/възпроизвеждане, като използвате менюто
- Използване на менюто

Свържете вашия фотоапарат към компютър или към принтер

- Копирайте вашите изображения на компютър и ги редактирайте по различни начини
→ Използване на вашия компютър
- Отпечатване на изображения, като свържете вашия фотоапарат директно към принтер
(само за PictBridge-съвместими принтери) → Отпечатване на изображения

1 Подготовка на комплекта батерии

- 1 Заредете комплекта батерии.**
Натиснете батерията докато чуете щракване.



- 2 Свържете захранващия кабел.**

Захранващ кабел

- 3 Към мрежата от 220 V.**

Светлината включена: Зарежда

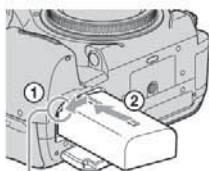
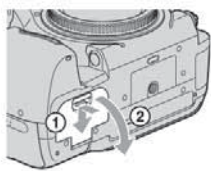
Светлината изключена: Зареждането е приключено (**Нормален заряд**)

Ако продължите да зареждате батерията още около 1 час до пълното ѝ зареждане (**пълен заряд**), зарядът на акумулаторната батерия ще издържи малко по-дълго време.

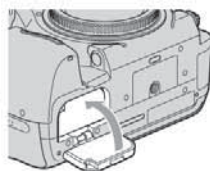
- Свържете зарядното устройство към леснодостъпен контакт.
- Зарядното устройство не е изключено от източника на захранване докато е свързано към мрежата от 220 V, дори ако лампичката CHARGE не свети. Ако се получи проблем докато използвате зарядното устройство, незабавно изключете захранването, като изключите щекера от контакта (мрежата от 220 V).
- Когато зареждането приключи, изключете захранващия кабел от контакта и свалете комплекта батерии от зарядното устройство.
- Време, необходимо за пълно зареждане на напълно разредена батерия (приложена в комплекта) при температура от 25 C. При определени обстоятелства и условия е възможно зареждането да отнеме повече време.

Пълно зареждане	Нормално зареждане
Прибл. 235 мин	Прибл. 175 мин.

- 4 Поставете заредения комплект батерии.**



Лостче



Отворете капачето на отделението за батерията като плъзнете лостчето за отваряне.

Заредете батерията докрай докато натискате лостчето за батерията с върха на самата батерия.

Затворете капачето на отделението.

Забележка за комплекта батерии

Използвайте само комплект батерии NP-FM500H. Обърнете внимание, че батериите NP-FM55H, NP-FM50 и NP-FM30 не могат да бъдат използвани.

Използване на променливотоков адаптер/зарядно устройство







Можете да свържете фотоапарата към контакт (мрежата от 220V), като използвате променливотоковия адаптер/зарядно устройство AC-VQ900AM (не е приложено в комплекта). → “Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми” (стр. 165)

За да проверите нивото на оставащ заряд на батерията



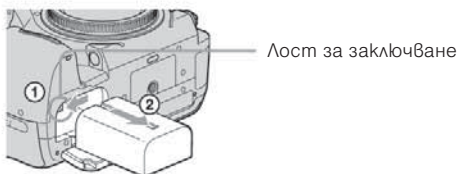
Задайте ключа POWER в положение ON и проверете нивото на оставащ заряд на батерията на LCD монитора. Нивото е показано в проценти.

● При определени обстоятелства е възможно нивото на оставащ заряд на батерията, изведено на екрана, да не е вярно.

Заряд на батерията						“Батерията е изтощена“
	High  Low					Не можете да снимате повече изображения.

За да свалите комплекта батерии

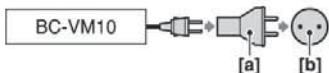
Преместете лоста за заключване в посока на стрелката. Внимавайте да не изпуснете комплекта батерии. Преди да извадите батерията се уверете, че захранването е изключено.



За да използвате фотоапарата в чужбина - Източници на захранване

Можете да използвате вашия фотоапарат и зарядното устройство за батерията, както и променливотоковия адаптер/зарядно устройство AC-VQ900AM (не е приложено в комплекта), във всяка сържжава или регион, в които захранването е в границите между 100 V и 240 V, 50/60 Hz. Ако е необходимо, в зависимост от стенния контакт [b] използвайте променливотоков адаптер [a]. Адаптерът се предлага в търговската мрежа.

● Не използвайте електронен трансформатор (туристически преобразувател), защото това може да причини неизправност.



2 Поставяне на обектива

- 1 Свалете капачето на тялото от фотоапарата и капачето от задната част на обектива.



Капаче на тялото



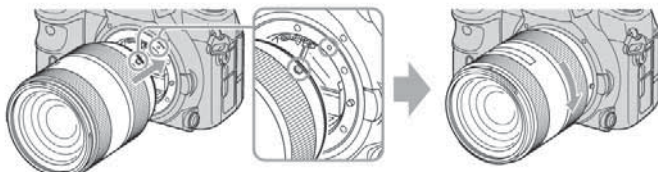
Задно капаче на обектива

- Не оставайте вътрешността на фотоапарата изложена на прах или влага.

Ако във вътрешност на фотоапарата попадне прах, извършете [Clean mode] (режим на почистване) (→ Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми (стр. 125)) и отстранете праха като използвате вентилаторна четка, която се продава в търговската мрежа.

- 2 Поставете обектива.

Оранжеви индекс маркировки



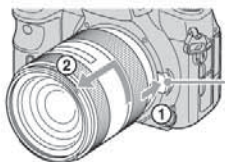
Поставете обектива като го нагласите спрямо оранжевите маркировки на обектива и фотоапарата.

Завъртете обектива по посока на часовниковата стрелка докато щракне и положението му се фиксира чрез заключване.

- Когато поставяте обектива, не натискайте бутона за освобождаване на обектива.
- Не прилагайте сила, когато поставяте обектива.
- Когато снимате без да използвате светкавицата, препоръчваме да използвате преобразуващ обектив, за да предотвратите провалянето на вашите снимки поради недостиг на светлина. За подробности относно поставянето на преобразуващ обектив вижте ръководството за експлоатация, приложено към обектива.

За да свалите обектива

Натиснете докрай бутона за освобождаване на обектива и го завъртете по посока обратна на часовниковата стрелка докато спре.



Бутон за освобождаване на обектива

– Поставете капачето на обектива и капачето на тялото (или друг обектив) към фотоапарата след като го свалите.

Когато сменяте обективите, пазете фотоапарата от прах!


Ако във вътрешността на фотоапарата попадне прах или пясъчинки, които да поленнат по повърхността на CCD (частта, която служи за филм), тези частички могат да се появят на изображението в зависимост от условията на снимането.

Фотоапаратът е оборудван с функция против напращане, която предотвратява падането на пращинки по CCD. Въпреки това, когато поставяте/свалите обектива, обърнете внимание на следното.

– Избягвайте смяната на обектива на прашни места.

– Когато съхранявате фотоапарата, винаги поставяйте обектива или капачето на тялото.

– Когато поставяте капачето на тялото, отстранете праха по него преди да го прикрепите към фотоапарата.

Ако във вътрешността на фотоапарата попадне прах или пясъчинки, изберете [Cleaning mode] (режим на почистване) в менюто  Setup (настройки) и за да почистите CCD, използвайте вентилаторна четка, която се продава в търговската мрежа. → “Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми” (стр. 125)

3 Зареждане на носител за запис (не е приложен в комплекта)

Носител за запис за фотоапарат

“Memory Stick Duo”



CompactFlash/microdrive

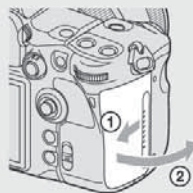


Можете да използвате “Memory Stick Duo”, CompactFlash карта (CF карта) или Microdrive като носител за запис.

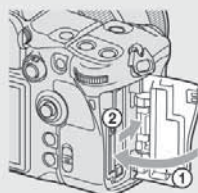
– Преди да използвате носителя за запис, уверете се, че сте го форматирали с помощта на фотоапарата. В противен случай е възможно да имате проблеми при работа. → “Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми” (стр. 115)

За повече информация относно “Memory stick” → “Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми” (стр. 161)

Заредете носителя за запис

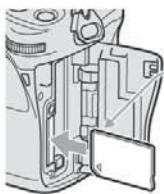


Отворете капачето на носителя за запис.



Затворете капачето.

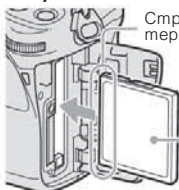
“Memory Stick Duo” запис.



Страна на терминала

Заредете носителя за запис докрай докато чуете щракване.

CompactFlash/Microdrive



Страна на терминала

Предна страна

Заредете носителя за запис откъм страната на терминала (при допир на повърхността на страната на терминала се усещат малки гупчици).

Погрешни посоки

Страна на терминала

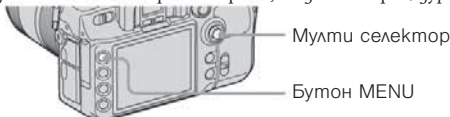


Страна на терминала

- Внимавайте да не нараните пръстите си, когато отваряте опаковката.
- Заредете носителя за запис в изправено положение като го натискате в центъра. Не натискайте носителя за запис по ръбовете.
- Внимавайте, когато зареждате носителя за запис. Ако го заредите насила в обратна посока, това може да причини повреда.

Когато записвате като използвате “Memory Stick Duo”

Трябва да зададете [Memory card] в положение [Memory Stick] в менюто Setup (настройки). След като изключите фотоапарата, следвайте процедурата по-долу.



- 1 Натиснете бутона MENU.
- 2 Настройте, като използвате мулти селектора.

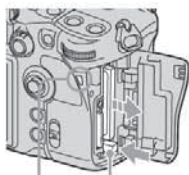


Преместете мулти селектора надясно, за да изберете [Memory card] → [2], след това натиснете централната част.

Преместете мулти селектора нагоре и задайте [Memory card] в положение [Memory Stick], след това натиснете централната част.

- 3 Натиснете MENU, за да изключите менюто.

За да извадите носителя за запис



Лост за изваждане на CF картата
Лампичка за достъп

1 Отворете капачето на гнездото за носителя за запис.

2 “Memory Stick Duo“:
Натиснете “Memory Stick Duo“ веднъж.

CompactFlash/Microdrive:

Натиснете лоста за изваждане на CF картата, за да извадите носителя за запис.

– Възможно е носителят за запис да бъде горещ след употреба. Внимавайте, когато работите с него.

Когато лампичката за достъп свети

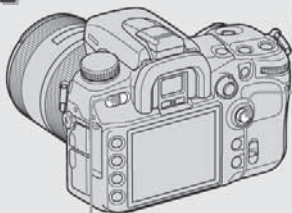
Никога не изваждайте носителя за запис или комплекта батерии и не изключвайте захранването. Ако го направите е възможно данните да се повредят.

CompactFlash/Microdrive

Операциите с тези носители са проверени, но въпреки това правилната работа с всички видове CF карти/Microdrive не е гарантирана.

– Microdrive е компактен и лек носител тип твърд диск, който съответства на стандартите CompactFlash Type II. За повече информация относно CompactFlash/Microdrive → “Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми” (стр. 162).

4 Включване на фотоапарата/настройка на часовника



- 1 Задайте ключа POWER в положение ON, като го преместите по посока на стрелката.



- 2 Свърете часовника с помощта на мулти селектора.

Посоката, в която се мести мулти селектора, се задава с помощта ▲/▼/◀/▶.

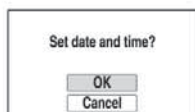


- ▲ : Преместете нагоре.
- ▼ : Преместете надолу
- ◀ : Преместете наляво
- ▶ : Преместете надясно



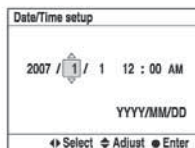
Натиснете централната част на мулти селектора, за да изпълните операция.

- 1 Уверете се, че сте избрали [OK], след това натиснете централната част на мулти селектора.



• Ако искате по-късно да свъртите часовника, изберете [Cancel], като използвате ▼, след това натиснете централната част на мулти селектора.

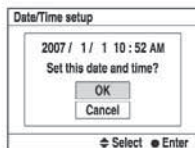
- 2 Изберете всяка опция с помощта на ◀/▶ и задайте цифровата стойност, като използвате ▲/▼.



- 3 Повторете стъпка 2, за да зададете други опции.
• Индикацията [YYYY/MM/DD] показва подред годината, месеца, деня. Можете да промените този ред с помощта на ▲/▼.

- 4 Натиснете централната част на мулти селектора.

- 5 След като проверите дали сте избрали [OK], натиснете централната част на мулти селектора.




• За да отмените, натиснете MENU.

2

За да промените датата и часа

Вижте – “Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми” (стр. 122)

Изберете [Date/Time set] в менюто  Setup (настройку) и извършете процедурата в стъпка 2 от 2 до 5.

Когато включвате захранването

Съобщението “Set date and time:” (Настройте датата и часа) се извежда всеки път, когато включите фотоапарата, освен ако вече не сте сбрили часовника.

За да изключите захранването

Задайте ключа POWER в положение OFF като го плъзнете по посока на стрелката.

Прикрепете капачето на обектива. След като свалите обектива, съхранявайте фотоапарата с прикрепено към тялото капаче.



Пестене на захранването (фотоапаратът почти се изключва, ако не работите с него)

Ако не работите с фотоапарата за около 5 секунди, режимът на запис, изведен на LCD монитора, изчезва. Също така, ако не работите с фотоапарата за около 3 минути, устройството влиза в режим на пестене на захранването и почти се изключва (Power Save). За да отмените този режим, извършете операция с фотоапарата – например, натиснете бутона на затвора наполовина.

– Можете да промените времето, за което се активира функцията (настройката по подразбиране е [5 sec]/[3min]). → “Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми (стр. 120)

Промяна на настройката за езика

Можете да промените дисплея на екрана, за да извеждате съобщенията на определен език. За да промените настройките за езика, следвайте процедурата по-долу.

1 Натиснете MENU, за да изведете менюто.

2 Изберете [] → [1] като използвате ◀/▶ на мулти селектора.

3 Изберете [ Language] като използвате ▲/▼ на мулти селектора, след това натиснете централната част на мулти селектора.


4 Изберете желания език с помощта на ▲/▼ на мулти селектора, след това натиснете централната част на мулти селектора.

5 Снимане на изображения с лекота (режим на автоматични настройки)

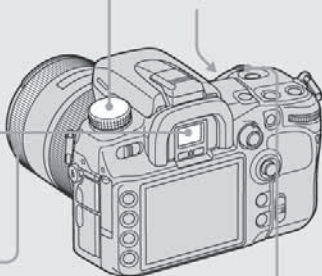
Основните функции на фотоапарата се регулират автоматично в режим на автоматична настройка. Когато използвате този режим, вие можете да снимате с лекота, като разчитате изцяло на фотоапарата. Въпреки това, вие можете да промените всяка от настройките.

1 Задайте диска за избор на режим в положение AUTO.

2 Хванете фотоапарата здраво и погледнете през визъора.

Обектът в рамката  (11 фокусни сензора) се фокусира.

3 Когато използвате Zoom обектив, завъртете пръстена, след което изберете вашата снимка.



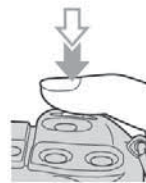
4 Запишете изображението с помощта на бутона на затвора.

Натиснете наполовина бутона на затвора, за да фокусирате.

Натиснете бутона на затвора докрай, за да запишете изображението. Затворът ираква.



Индикатор за фокусиране (Показва състоянието на автоматичния фокус (стр. 15))



Сензор, използван за фокусиране (За кратко светва в червено, за да ви покаже точката, в която се фокусира.)

- Изображението не се извежда на LCD монитора преди записът да приключи. Използвайте визъора за преглед.
- След като изображението бъде записано, то се извежда на LCD монитора за 2 секунди. Можете да промените времето, за което се извежда изображението. → "Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми" (стр. 111)
- Докато изображението се записва, лампичката за готов свети. Не извеждайте носителя за запис и не изключвайте захранването.

Брой изображения, които могат да бъдат записани



След като заредите носителя за запис във фотоапарата и зададете ключа POWER в положение ON, броят на изображенията, които можете да запишете (ако продължите да снимате със същите настройки), се извежда на LCD монитора. За да разпознаете опциите на LCD монитора → “Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми” (стр. 20)

- Броят на изображенията, които могат да бъдат записани на даден носител, се различава в зависимост от капацитета на носителя, настройката за размер на изображението и настройката за качество. → “Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми” (стр. 24)
- Ако индикацията “0” мига в жълто, носителят за запис е пълен. Сменете носителя за запис с нов или изтрийте изображения от настоящия носител за запис (стр. 8, 18).
- Тъй като количеството на данни за всяко изображение е различно, възможно е оставащият брой за изображения да не се промени след всяка снимка.


Придържане на фотоапарата

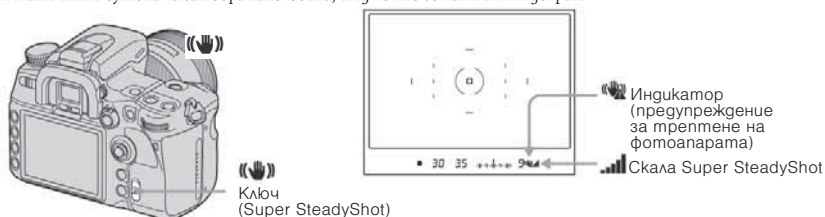
Придържайте фотоапарата стабилно, за да предотвратите замъгляване на изображения, вследствие на движение на ръката. Препоръчително е да включите функцията за стабилно снимане Super SteadyShot (стр. 14).



- Хванете фотоапарата здраво с дясната си ръка, придържайте лактите си близо до тялото и поддържайте обектива с дланта на лявата си ръка.
- Изтеглете единия си крак напред, за да стабилизирате горната част на тялото си. Облягането на стена или поставянето на лактите ви върху маса ще ви осигури допълнителна стабилност.
- Когато снимате при тъмни условия без светкавица, ако снимате в режим макро или използвате теле-обектив, възможно е да се появи трептене на фотоапарата, което не може да бъде компенсирано. В тези случаи изключете функцията Super SteadyShot и използвайте нещо, за да стабилизирате фотоапарата - например статив

Функция за стабилно снимане - Super SteadyShot

- 1 Уверете се че ключът  (Super SteadyShot) е зададен в положение ON, за да включите функцията.
- 2 Натиснете бутона на затвора наполовина, след което го натиснете докрай.




Скала -- Super SteadyShot

Скалата се извежда, когато функцията Super SteadyShot е включена. По-висока скала показва по-интензивно трептене на фотоапарата (скалата има 5 степени).

Когато функцията Super SteadyShot бъде изключена, скалата не се извежда.

Индикатор -- (предупреждение за трептене на фотоапарата)

Индикаторът мига независимо от състоянието на функцията Super SteadyShot. Той показва възможността от трептене на фотоапарата, която е изчислена като следствие на скоростта на затвора и фокусното разстояние. Ако индикаторът мига, намалете трептенето на фотоапарата като зададете ключа  (Super SteadyShot) в положение ON или използвайте вързатата светкавица или статив.

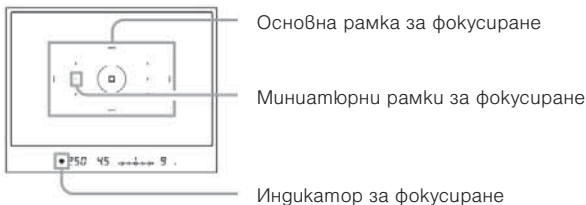
- Възможно е функцията Super SteadyShot да не работи оптимално, когато захранването е било току-що включено, ако обектът току-що е попаднал в рамката или когато бутонът на затвора бъде натиснат докрай без преди това да е натиснат наполовина. Изчакайте скалата Super SteadyShot да се смъкне и бавно натиснете бутона на затвора.
- Когато функцията Super SteadyShot е по-малко ефективна, поставете фотоапарата върху статив. Обърнете внимание при следните случаи:
- Когато обектът е много близко.
- При движещи се обекти.
- Когато скоростта на затвора е $\frac{1}{4}$ секунда или по бляга. Това са настройки, които обикновено се използват за нощни снимки.
- Когато използвате статив, изключете функцията Super SteadyShot, защото тя няма да бъде напълно ефективна.

Функцията Super SteadyShot може да намали ефекта от трептене на фотоапарата на стъпки от 2.5 до 4 еквивалентни на скоростта на затвора.

Фокусиране

Във вътрешността на рамката за фокусиране съществуват 11 сензора за точното фокусиране на обекта.

Натиснете бутона на затвора наполовина и сензорът в областта на фокусиране за кратко светва в червено, за да покаже къде се извършва фокусирането.



Индикатор за фокусиране


Когато гледате във визьора и натиснете бутона на затвора наполовина, системата за автоматично фокусиране се включва. Индикаторът за фокусиране във визьора показва състоянието на системата за автоматично фокусиране.

Индикатор за фокусиране	Състояние
● Свети	Фокусирането е приключило. Фотоапаратът е готов за снимка.
☉ Свети	Фокусирането е потвърдено. Точката за фокусиране се движи като следва движещия се обект. Фотоапаратът е готов за снимка.
☉ Свети	Все още фокусира. Не можете да отпуснете затвора.
● Мига	Фокусирането е невъзможно. Затворът е заключен. ● Ако обектът е по-близо от минималното разстояние за снимка на прикрепения обектив, фокусирането не може да бъде потвърдено. Уверете се, че сте оставили достатъчно разстояние между обекта и фотоапарата. ● Можете да освободите затвора ръчно, дори когато индикаторът мига. → "Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми" (стр. 102)



Използване на светкавицата



Изтеглете въградената светкавица нагоре с пръст. В режим на автоматична настройка (AUTO) фотоапаратът задейства светкавицата, ако количеството светлина не е достатъчно. Натиснете надолу светкавицата с пръст, ако няма да я използвате.

- Не придържайте фотоапарата като го държите за светкавицата.
- Ако желаете светкавицата винаги да светва, задайте режима на светкавица в положение.  (пълна светкавица) → “Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми” (стр. 73)

Индикатори за светкавицата във визьора

-  мига: Светкавицата се зарежда. Когато индикаторът мига, не можете да освободите затвора.
-  свети: Светкавицата е заредена и готова.

Обхват на светкавицата

Обхватът на светкавицата зависи от стойността на диафрагмата и настройката за ISO чувствителност. Следната таблица показва приблизителния обхват на светкавицата, когато ISO чувствителността е зададена в положение [AUTO] в режима за автоматична настройка (AUTO).



Диафрагма

ISO чувствителност → “Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми” (стр. 64)

- Въградената светкавица е разработена за работа с обективи с фокусно разстояние 16 mm или повече.

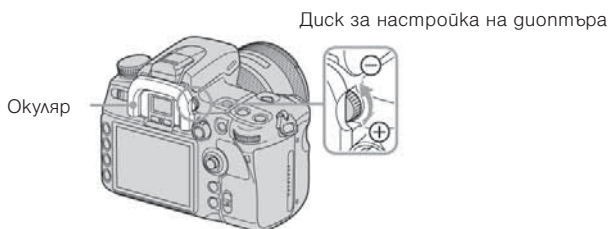
Диафрагма	Обхват на светкавицата
F2.8	2 – 12 m (6.6 – 40 feet)
F4	1.4 – 8.6 m (4.6 – 28 feet)
F5.6	1 – 6 m (3.3 – 20 feet)

Забележки относно работата с вградената светкавица

Когато снимате с помощта на вградената светкавица, обективът може да блокира светлината от светкавицата и е възможно в долната част на изображението да се появи сянка. Обърнете внимание на следното:

- Снимайте обекта от разстояние 1 метър или повече.
- Свалете преобразувачия обектив.

Настройка на диоптъра



Регулирайте диска за настройка на диоптъра към вашето зрение докато индикаторите се изведат във визъора ясни.



- Завъртете диска към страната +, ако сте далекоглед, и към страната -, ако сте късоглед. Упътването за посоките е указано върху диска, ако свалите окуляра → "Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми" (стр. 44)
- Работата с фотоапарата в светла среда ви позволява лесно да регулирате диоптъра.

6 Преглед/изтриване на изображения

За да преглеждате изображения

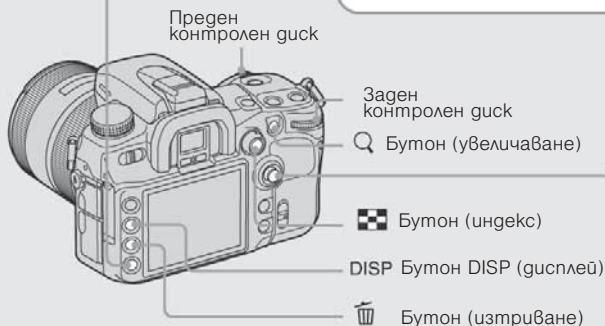
1 Натиснете  (възпроизвеждане).




2 Изберете изображение с помощта на /  на мулти селектора.





• Можете лесно да прегледате следващо/предходно изображение, като завъртите контролния диск.



За да се върнете в режима на запис

- Натиснете  (възпроизвеждане) отново.
- Натиснете бутона на затвора наполовина.

За да изтриете изображения


- 1 Изведете изображението, което желаете да изтриете, и натиснете  (изтриване).
- 2 Изберете [Delete] с помощта на , след това натиснете центъра на мулти селектора.



За да отмените операцията по изтриване

Изберете [Cancel], след това натиснете центъра на мулти селектора.

Докато преглеждате изображения можете да работите със следните функции.

- Да превключвате дисплея на екрана с помощта на бутона DISP (дисплей).
- Преглеждате изображения в индекс екран с помощта на бутона  (индекс)
- Да увеличите изображението с помощта на бутона Q (увеличение).

→“Ръководство на потребителя/Отстраняване на проблеми” (стр. 83, 84, 86)

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да намерите на интернет страницата за поддръжка.

<http://www.sony.net/>



Отпечатано на 70 % или повече рециклирана хартия посредством използването на VOC - мастило на растително-маслена основа.



3216919110